

## Prehľad o spracúvaní osobných údajov obchodných partnerov

podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenie GDPR“) a Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o OOÚ“).

Cieľom tohto prehľadu je poskytnúť Vám základné informácie o spracúvaní vašich osobných údajov, pokiaľ ste náš obchodný partner.

**Kompletné informácie sú dostupné na našej webovej stránke <https://granithotels.sk/sk>**

### Identifikačné a kontaktné údaje

Prevádzkovateľom spracúvajúcim Vaše osobné údaje je spoločnosť HOREZZA, a.s., Teplická 81, 921 01 Piešťany, Slovenská republika, IČO: 36 280 127 (ďalej len „prevádzkovateľ“)

V prípade nejasností, otázok týkajúcich sa spracúvania vašich osobných údajov, podnetov, alebo sťažností, ak sa domnievate, že vaše osobné údaje spracúvame nezákonne, alebo nespravodlivo, alebo v prípade uplatnenia niektorého z vašich práv sa na nás môžete kedykoľvek obrátiť zaslaním emailu: [gdpr@horezza.sk](mailto:gdpr@horezza.sk), alebo písomne na adresu prevádzkovateľa.

Kontaktné údaje zodpovednej osoby pre dohľad nad spracúvaním osobných údajov: [dpo9@proenergy.sk](mailto:dpo9@proenergy.sk)

### Základný prehľad spracovateľských činností

Vaše osobné údaje môžeme spracúvať v rámci nasledovných spracovateľských činností (IS):

Názov a popis spracovateľskej činnosti - účel a právny základ, iná dôležitá skutočnosť	Kategórie dotknutých osôb	Kategórie osobných údajov	Lehota na výmaz OÚ	Kategória príjemcov (externí)
<b>Kontrola vstupu do objektu - návštevy</b> - v prípade, ak jednorazovo vstupujete do našich priestorov, môžeme zaevidovať Váš vstup, spolu s Vašou špz, ako aj vašu oprávnenosť na vstup, na základe oprávneného záujmu.	návštevy vstupujúce do objektu prevádzkovateľa.	• osobné údaje (bežné - identifikačné).	3 roky.	(1) policajný zbor, iný oprávnený subjekt,
<b>Kamerový systém</b> - v prípade, ak sa pohybujete v našich monitorovaných priestoroch, ktoré sú na vstupe označené piktogramom s kamerou, budete zaznamenaný na kamerový záznam, ktorého cieľom je zachovanie bezpečnosti (vrátane odhaľovania kriminality), ochrana života, zdravia, majetku a finančných záujmov prevádzkovateľa a ochrana života, zdravia a majetku fyzických osôb, ktoré sa v monitorovanom priestore pohybujú. Rešpektujeme vaše právo na súkromie a nemonitorujeme kamerami zóny, kde očakávate súkromie - sú to najmä priestory určené na oddych a odpočinok (kuchynka, toalety, šatne, spoločenská miestnosť- odpočívareň, stoly jedálne). Záznamy sa môžu použiť na vyvodenie zodpovednosti voči vám v prípade porušovania interných predpisov, v prípade, ak sme zabezpečili vaše oboznámenie s nimi, a/alebo právnych predpisov súvisiacich s ohrozením, alebo poškodením majetku, života, zdravia, bezpečnosti, alebo finančných záujmov. Spracúvanie je oprávneným záujmom prevádzkovateľa, alebo tretej strany.	osoby pohybujúce sa v monitorovanom priestore.	• osobné údaje (bežné - zachytené na kamerový záznam).	7 dní.	(1,5) policajný zbor, iný oprávnený subjekt,

<p><b>Správa registratúry (a korešpondencia)</b> – vaše osobné údaje môžeme spracúvať v zmysle zákonnej povinnosti pre účely vedenia správy registratúry, evidencie pošty. Spracovanie údajov z korešpondencie sa môže vykonávať v rámci plnenia zmluvného vzťahu, alebo predzmluvného vzťahu (rokovanie o zmluve, plnenie zmluvy, vedenie účtovnej agendy, vybavovanie reklamácií a pod.), plnenia zákonnej povinnosti (napr. oznamovanie protispoločenskej činnosti, vybavovanie žiadostí dotknutých osôb, správa registratúry), alebo v rámci oprávneného záujmu (napr. vybavovanie sťažností, vedenie evidencie obchodných partnerov, spracovanie neočakávanej/nevýžadanej komunikácie).</p>	<p>fyzické osoby – odosielatelia a prijímatelia korešpondencie.</p>	<p>• osobné údaje (bežné identifikačné napr. titul, meno, priezvisko, podpis, adresa, e - mailová adresa, telefónne číslo, iné údaje rôznej citlivosti v rozsahu komunikácie podľa zákona č. 305/2013 Z. z, alebo dobrovoľne uvedené v rámci komunikácie).</p>	<p>• maximálne 10 rokov (registratúrny denník), • vedenie bežnej a úradnej korešpondencie 5 rokov.</p>	<p>(1) Ministerstvo vnútra SR, iný oprávnený subjekt, (2) poskytovateľ úložiska emailov.</p>
<p><b>Súdne spory</b> - môžeme spracúvať Vaše osobné údaje, ak sme s vami v súdnom konaní, a to na základe zákonnej povinnosti a/alebo v rámci oprávneného záujmu prevádzkovateľa, alebo tretej strany s cieľom preukazovania, uplatňovania, alebo obhajovania právnych nárokov.</p>	<p>fyzické osoby – prevádzkovateľa a sprostredkovateľa, oprávnené osoby prevádzkovateľov a sprostredkovateľov, dotknuté osoby, iné fyzické osoby v postavení účastníkov konania.</p>	<p>• osobné údaje (najmä identifikačné, kontaktné a ďalšie osobné údaje zistené alebo poskytnuté v priebehu trvania súdnych sporov). Citlivosť údajov je určená predmetom súdneho sporu (napríklad môže dôjsť k spracúvaniu údajov týkajúcich sa uznania viny za trestné činy a priestupky).</p>	<p>10 rokov od právoplatného skončenia súdneho konania.</p>	<p>(1a,5) súdy, (1b,5) orgány činné v trestnom konaní, (1c) iný oprávnený subjekt.</p>
<p><b>Právna agenda</b> - môžeme spracúvať Vaše osobné údaje s cieľom preukazovania, uplatňovania, alebo obhajovania právnych nárokov prevádzkovateľa, alebo tretej strany v rámci súdnych sporov, exekúcií (súdnych vymáhání pohľadávok), mimosúdnych vymáhání pohľadávok a to na základe zákonnej povinnosti a/alebo v rámci oprávneného záujmu.</p>	<p>fyzické osoby prevádzkovateľa a sprostredkovateľa, oprávnené osoby prevádzkovateľa a sprostredkovateľa, iné fyzické osoby v postavení účastníkov konania.</p>	<p>• osobné údaje (najmä identifikačné, kontaktné, ekonomické/majetkové a ďalšie osobné údaje zistené alebo poskytnuté v priebehu trvania súdnych sporov, exekúcií). Citlivosť údajov je určená predmetom súdneho sporu, exekúcie (napríklad môže dôjsť k spracúvaniu údajov týkajúcich sa uznania viny za trestné činy a priestupky).</p>	<p>10 rokov od právoplatného skončenia súdneho konania, exekučného konania, mimosúdneho vymáhania.</p>	<p>(1a,5) súdy, (1b,5) exekútori, (1c,5) orgány činné v trestnom konaní, (1d,5) slovenská obchodná inšpekcia, (1e) iný oprávnený subjekt.</p>
<p><b>Účtovné doklady</b> - môžeme spracúvať vaše osobné údaje v súvislosti s plnením zmluvy s vami s cieľom plnenia účtovných a daňových povinností v zmysle osobitných právnych predpisov.</p>	<p>klienti/zmluvní partneri prevádzkovateľa, daňovníci prevádzkovateľa</p>	<p>• osobné údaje identifikačné, kontaktné, finančné/platobné, iné údaje-podobnosti týkajúce plnenia zmluvy, účtovných a daňových povinností.</p>	<p>10 rokov.</p>	<p>(1a) správca dane, (1b) audítori, (1c) iný oprávnený subjekt,</p>
<p><b>Oznamovanie protispoločenskej činnosti</b> – vaše osobné údaje môžeme spracúvať pokiaľ ste neanonymne podali oznámenie o možnej protispoločenskej činnosti, alebo pokiaľ ste predmetom, alebo účastníkom prešetrovania možnej protispoločenskej činnosti podľa osobitného právneho predpisu.</p>	<p>fyzické osoby, ktoré podali oznámenie o protispoločenskej činnosti alebo žiadosť o poskytnutie ochrany pri oznámení závažnej protispoločenskej činnosti (prípadne ich blízke osoby o ktoré žiadajú ochranu) a fyzické osoby ktoré sú na základe oznámenia prešetrované.</p>	<p>• osobné údaje - uvedené v oznámení a údaje nevyhnutné na jeho preskúmanie (najmä bežné identifikačné osobné údaje o oznamovateľovi, osobách zapojených do porušenia, podrobnosti oznámenia (môžu obsahovať údaje rôznej citlivosti).</p>	<p>3 roky (odo dňa doručenia oznámenia).</p>	<p>(1) Úrad na ochranu oznamovateľov protispoločenskej činnosti, účastníci konania, iný príslušný správny orgán, policajný zbor SR, prokuratúra SR, súdy SR, iný oprávnený subjekt.</p>

<p><b>Evidencia obchodných partnerov</b> - môžeme spracúvať vaše identifikačné a kontaktné údaje, ak ste našim obchodným partnerom (alebo ním určenou kontaktnou osobou), a tieto údaje potrebujeme v rámci plnenia našich obchodných vzťahov. Právnym základom je oprávnený záujem.</p>	<p>obchodní partneri prevádzkovateľa a zamestnanci obchodného partnera.</p>	<p>• osobné údaje (bežné - identifikačné a kontaktné údaje v rozsahu vizitky).</p>	<p>1 rok.</p>	<p>(1) iný oprávnený subjekt.</p>
<p><b>Zverejňovanie zmlúv</b> - môžeme zverejňovať iba tie osobné údaje, ktoré sú povinne zverejňované v zmysle osobitného právneho predpisu.</p>	<p>fyzické osoby uvedené v zverejňovaných dokumentoch, písomnostiach.</p>	<p>• osobné údaje ktoré sú povinne zverejňované, najmä identifikačné (najmä titul, meno, priezvisko, adresa), finančné (suma, podrobnosti plnenia), iné podrobnosti zmluvy.</p>	<p>Faktúry, objednávky sa zverejňujú 5 rokov odo dňa zverejnenia; povinne zverejňovaná zmluva sa zverejňuje počas existencie záväzku vzniknutého z povinne zverejňovanej zmluvy, najmenej však počas piatich rokov od nadobudnutia účinnosti.</p>	<p>(1a) Úrad vlády Slovenskej republiky (údaje sa zverejňujú sa v centrálnom registri zmlúv), (1b) iný oprávnený subjekt, iné- údaje zverejňuje prevádzkovateľ na svojom web sídle.</p>
<p><b>Technické a organizačné opatrenia</b> - s cieľom zachovania vašej ako aj našej bezpečnosti (vrátane vašich osobných údajov), preukazovania plnenia našej zákonnej povinnosti a preukazovania, uplatňovania, obhajovania našich právnych nárokov, alebo nárokov tretích strán, môžeme spracúvať záznamy s vašimi osobnými údajmi. Podľa potreby sa môže jednáť napríklad o:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- záznamy o udelení vášho súhlasu so spracovaním údajov,</li> <li>- záznamy o splnení našej informačnej povinnosti voči vám,</li> <li>- záznamy o vybavení vašej žiadosti,</li> <li>- záznamy o povolených/pridelených prístupoch a aktívach a ich používaní, ak sme vám také povolili/pridelili,</li> <li>- záznamy, ktoré sú potrebné v rámci vyšetrovania bezpečnostných incidentov a porušení ochrany osobných údajov,</li> <li>- záznamy (potvrdenia), ak sme vás školili,</li> <li>- záznamy, ak ste sa zaviazali zachovávať mlčanlivosť,</li> <li>- záznamy, ak ste boli súčasťou našej kontrolnej činnosti, auditu,</li> <li>- iné záznamy súvisiace s výkonom prijatých technických a organizačných opatrení.</li> </ul> <p>Spracúvanie je v oprávnenom záujme prevádzkovateľa a zároveň povinnosťou vyplývajúcou z nariadenia GDPR. Záznamy sa môžu použiť na vyvodenie zodpovednosti voči vám a ako dôkaz na preukazovanie, uplatňovanie, alebo obhajovanie právnych nárokov prevádzkovateľa, alebo tretej strany (najmä v súvislosti s ohrozením/narušením bezpečnosti vrátane ochrany ľudského života a zdravia, majetku, finančnej, alebo majetkovej ujmy, prerušením činnosti, poškodením dobrého mena, únikom know how a pod.).</p>	<p>zamestnanci, zodpovedná osoba, žiadatelia o uplatnenie práv, osoby, voči ktorým si prevádzkovateľ plní povinnosti vyplývajúce z nariadenia GDPR, osoby zapojené, alebo riešené v rámci bezpečnostného incidentu, sprostredkovatelia, iné externé subjekty (ako napr. ak by boli prizvané osoby k riešenej problematike - konzultanti, audítori, právnici,) zamestnanci orgánov na základe osobitných právnych predpisov (napr. zamestnanci dozorného orgánu v rámci konzultačnej, kontrolnej činnosti) a pod.</p>	<p>• osobné údaje (bežné -identifikačné, kontaktné, ktoré však môžu byť podľa charakteru riešenej veci doplnené o ďalšie nevyhnutné údaje rôznej povahy- napr. o prihlasovacie údaje, údaje týkajúce sa správania používateľa/páchatela (napr. logy prihlásenia, odhlásenia, činnosti), údaje nevyhnutné na overenie totožnosti osoby, ktorá požiadala o uplatnenie práva, údaje z ktorých vyplýva porušovanie interných predpisov (napr. obchádzane bezpečnostných nastavení a i.) a pod.</p>	<p>Podľa kapitoly "vedenie záznamov, archivácia" Politiky ochrany osobných údajov a Politiky bezpečnosti osobných údajov ( väčšina evidencií sa uchováva 3 roky a menej, evidencie o výmaze, alebo obsahujúce zmluvy 5 rokov, niektoré evidencie permanentne- napr. týkajúce sa riešenia bezpečnostných incidentov, posúdenia vplyvu, informovaní dotknutých osôb a pod.).</p>	<p>(1a,5) zodpovedná osoba, Úrad na ochranu osobných údajov SR, (1b,5) Polícia, Prokuratúra SR, súdy SR, (1c) iný oprávnený subjekt.</p>

Údaje z niektorých vyššie uvedených spracovateľských operácií sa v aplikovateľnom prípade a v nevyhnutnom rozsahu môžu použiť v rámci preukazovania, uplatňovania alebo obhajovania našich právnych nárokov, alebo právnych nárokov tretej strany (napríklad poskytnutie údajov orgánom činným v trestnom konaní, exekútorovi, advokátovi, a pod.), v rámci súdnych, alebo mimosúdnych konaní, vymáhania pohľadávok a pod. Niektoré získané osobné údaje (napr. potvrdenia, záznamy, iné doklady potvrdzujúce danú skutočnosť a pod.) sa môžu uchovávať a používať ako „dôkaz“ pre účely auditov,

---

kontrolnej činnosti zo strany tretích strán, v rámci overovania riadneho plnenia povinností prevádzkovateľa v zmysle legislatívnych požiadaviek, alebo iných požiadaviek (zmluvných, sektorových a pod.).

## Vaše práva

Ako dotknutá osoba, o ktorej spracúvame osobné údaje, máte v zmysle nariadenia GDPR a zákona o OOÚ práva v súvislosti so spracúvaním osobných údajov, a to právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sú o vás spracúvané, právo na opravu (príp. doplnenie) osobných údajov, právo na vymazanie, alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo namietat' voči spracúvaniu osobných údajov, právo na neúčinnosť automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania, právo na prenosnosť osobných údajov, právo odvolať súhlas so spracúvaním osobných údajov. V prípade, ak sa rozhodnete využiť niektoré zo svojich práv, môžete na to využiť náš formulár žiadosti, ktorý je dostupný v kompletnej informácii o spracúvaní vašich osobných údajov. V prípade, ak nie ste spokojný s našou odpoveďou, alebo sa domnievate, že sme porušili vaše práva, alebo spracúvame vaše osobné údaje nespravodlivo, nezákonne a pod. máte možnosť podať sťažnosť – návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.